

UNIVERSITE LYON II

U.E.R. : INSTITUT DE FORMATION AUX PRATIQUES  
PSYCHOLOGIQUES, SOCIOLOGIQUES ET EDUCATIVES

POLITIQUES SCOLAIRES  
ET  
STRATEGIES CONCURRENTIELLES  
A MADAGASCAR DE 1810 à 1910

THESE DE DOCTORAT DE 3<sup>e</sup> CYCLE  
DE SCIENCES DE L'EDUCATION

PRÉSENTÉE PAR :

ABRAHAM LATSAKA

SOUS LA DIRECTION DE :

MONSIEUR MAURICE MANIFICAT

DIRECTEUR DE RECHERCHE À L'UNIVERSITÉ  
LYON II

1984

- S O M M A I R E -

NOTE LIMINAIRE SUR LA PRONONCIATION DES MOTS MALGACHES.  
AVANT-PROPOS.  
INTRODUCTION GENERALE.

\*\*\*\*\*

PREMIERE PARTIE

LES STRATEGIES D'INSTALLATION ET LEURS CONSEQUENCES..	24
INTRODUCTION .....	25
CHAPITRE I : LES TENTATIVES D'EVANGELISATION CATHOLIQUE A MADAGASCAR AU XVII <sup>e</sup> SIECLE .....	26
<u>1 - Les Portugais</u> .....	26
<u>2 - Les Français</u> .....	27
CHAPITRE II : LE PIONNIER DES OEUVRES PROTESTANTES DE MADAGASCAR : LA LONDON MISSIONARY SOCIETY (L.M.S.) .....	31
CHAPITRE III : LES CIRCONSTANCES DE LA PENETRATION PROTESTANTE ...	34
<u>1 - Les ambitions de Radama Ier.</u> .....	34
<u>2 - La politique de Farquhar</u> .....	35
CHAPITRE IV : LES MISSIONS RELIGIEUSES ET LA PRESENCE DE LA FRANCE SOUS LE REGNE DE RADAMA Ier .....	40
<u>1 - La mission protestante anglaise agréée</u> .....	41
1.1. Le premier essai, un début tragique et éphémère .....	42
1.2. Le deuxième essai : décisif et efficace .....	43
1.2.1. La première école protestante à Tananarive .....	44
1.2.2. La deuxième école .....	45
1.2.3. La troisième école .....	46
1.2.4. L'école centrale .....	46
1.2.5. Le début de la scolarisation des campagnes .....	47

1.2.6. L'Enseignement professionnel .....	48
1.2.7. "Ny Roambinifololahy" ou la préparation d'une élite .....	50
1.2.8. Des enfants malgaches boursiers du gou- vernement britannique .....	51
1.2.9. La Société missionnaire scolaire .....	52
1.2.10. La fixation de la langue malgache ...	53
1.2.11. La traduction de la Bible .....	55
1.2.12. L'imprimerie et l'impression de la Bible .....	56
<u>2 - La mission catholique française interdite</u> .....	58
2.1. Encore des essais sans succès .....	59
2.1.1. M. de Noinville du Gléfier .....	59
2.1.2. M. Monet .....	59
2.1.3. M. Durocher .....	59
2.1.4. L'apostasie plutôt que le martyr .....	60
2.2. La demande catholique refusée .....	61
2.3. La présence "virtuelle" de la France à Madagascar .....	62

CHAPITRE V : RANAVALONA IÈRE ET LES "ORGANISATIONS" ETRANGERES,  
POLITIQUES ET RELIGIEUSES : LE RETOUR AUX TRADITIONS  
ANCESTRALES .....

<u>1 - Gouvernements britannique et français sous le règne de Ranaivalona Ière</u> .....	65
1.1. Les relations anglo-malgaches se détériorent .....	66
1.2. La France revendique ses anciennes prétentions sur les côtes malgaches .....	67
1.3. Une coalition de circonstance .....	68
1.4. Trois rescapés français préparent le terrain à la France et à la mission catholique .....	68
1.5. La riposte anglaise .....	69
<u>2 - La mission protestante anglaise sous Ranaivalona Ière: l'oeuvre menacée</u> .....	72
2.1. Les efforts des missionnaires de la L.M.S. portent leurs premiers fruits .....	75
2.2. La reine Ranaivalona Ière s'inquiète, interdit et persécute .....	76
<u>3 - La mission catholique jette ses fondements sous un climat de persécution</u> .....	78

3.1. M. Henri de Solages, martyr catholique sous Ranavalona Ière .....	78
3.2. Aux aguets à partir des petites îles, la mission catholique s'organise .....	80
3.2.1. Dalmond à Sainte-Marie : de nombreux baptêmes ... des écoles pour bien plus tard. ....	81
3.2.2. Dalmond à Nosy Be et aux îles voisines. ....	81
3.2.3. Madagascar aux Jésuites .....	82
3.2.4. Les établissements malgaches à la Réunion .....	83
3.2.5. Mahagolo, dans la baie de Baly, premier établissement catholique à Madagascar .....	84
3.2.6. Deux missionnaires catholiques s'infiltrèrent à Tananarive .....	85
 CHAPITRE VI : RADAMA II ET LES "ORGANISATIONS" ETRANGERES : UNE POLITIQUE D'OUVERTURE SANS LIMITES. ....	87
<u>1 - Radama II et les puissances étrangères : les portes grandes ouvertes</u> .....	87
<u>2 - La mission catholique "gagne du terrain" et s'installe</u>	89
<u>3 - La mission protestante se réorganise</u> .....	91
 CHAPITRE VII : PUISSANCES ET "ORGANISATIONS" ETRANGERES AU TEMPS DES PREMIERS MINISTRES .....	93
<u>1 - Les relations extérieures se détériorent ; les ambitions coloniales françaises se réveillent</u> .....	94
<u>2 - Le protestantisme en faveur</u> .....	97
<u>3 - La mission catholique en difficulté</u> .....	98
3.1. La suprématie protestante .....	102
3.2. La mission catholique se défend .....	103
3.2.1. Les Soeurs de Saint-Joseph de Cluny : le premier renfort .....	103
3.2.2. Les Frères des Ecoles chrétiennes : le deuxième renfort .....	104

CHAPITRE VIII : L'ADMINISTRATION COLONIALE S'INSTALLE .....	106
<u>1 - La conquête du pouvoir politique.</u> .....	106
1.1. La pacification .....	106
1.2. La réorganisation administrative .....	107
<u>2 - Le contrôle du pouvoir économique</u> .....	108
<u>3 - La conquête du pouvoir culturel</u> .....	109
3.1. L'Administration coloniale et les missions religieuses : un choix quelque peu "catholique"...	109
3.1.1. L'ascension des Jésuites .....	110
3.1.2. Les protestants en détresse .....	112
3.2. L'enseignement officiel s'organise .....	115
3.2.1. Des écoles confessionnelles catholiques officielles .....	116
3.2.2. Des écoles officielles et laïques ....	119
3.2.3. Le contrecoup de l'antycléricalisme français à Madagascar .....	120
CONCLUSION .....	123

\*\*\*\*\*

## DEUXIEME PARTIE

LES STRATEGIES PEDAGOGIQUES ET LEURS RESULTATS..	126
INTRODUCTION .....	127
CHAPITRE I : BUTS, FINALITES OU OBJECTIFS .....	129
<u>1 - La pédagogie d'inspiration protestante et les protestants à Madagascar</u> .....	129
<u>2 - La pédagogie d'inspiration catholique et la mission catholique à Madagascar</u> .....	135
<u>3 - La pédagogie d'inspiration coloniale et la politique scolaire française</u> .....	145
CHAPITRE II : METHODES ET TECHNIQUES PEDAGOGIQUES .....	153
<u>1 - Les protestants de la grande île s'inspirent de la méthode de Bell et Lancaster</u> .....	153
<u>2 - Les catholiques et leurs méthodes d'enseignement à Madagascar : la fidélité aux sources</u> .....	157

2.1. Les jésuites et leurs méthodes d'enseignement dans la grande île : <u>fidélité au Ratio studiorum</u> .	158
2.2. Les Frères des Ecoles chrétiennes et leurs méthodes pédagogiques à Madagascar : <u>fidélité à La conduite des écoles.</u> . . . . .	162
2.3. Les Soeurs de Saint-Joesph de Cluny et leurs méthodes pédagogiques à Madagascar : à la mode du temps . . . . .	168
<u>3 - L'Administration coloniale et ses méthodes pédagogiques.</u> . . . . .	170
CHAPITRE III : LES PROGRAMMES SCOLAIRES : L'ADMINISTRATION COLONIALE UNIFICATRICE ET DIRECTIVE. . . . .	173
<u>1 - La période précoloniale : à chacun son programme</u> ..	173
1.1. Le programme scolaire protestant . . . . .	174
1.2. Le programme scolaire catholique . . . . .	176
<u>2 - Depuis la colonisation : vers un programme unifié</u> .	177
<u>3 - La langue d'enseignement</u> . . . . .	180
3.1. Les protestants pour un enseignement en malgache . . . . .	181
3.2. Les catholiques, "propagateurs du français" .	182
3.3. L'Administration coloniale contrainte au bilinguisme. . . . .	183
CHAPITRE IV : LES ECOLES ET LES DIFFERENTS NIVEAUX D'ENSEIGNEMENT: LE GENERAL GALLIENI ORGANISATEUR. . . . .	188
<u>1 - Avant la colonisation : l'époque des écoles libres et confessionnelles.</u> . . . . .	188
1.1. Les écoles du premier degré ou écoles d'église	190
1.2. Les écoles de second degré ou supérieures ...	192
1.2.1. Les écoles protestantes prédominantes.	193
1.2.2. Les écoles catholiques se défendent...	197
<u>2 - Après 1896 : L'enseignement officiel et laïc s'organise.</u> . . . . .	201
2.1. La mission catholique à l'honneur . . . . .	201
2.2. L'enseignement officiel et laïc dans une organisation fonctionnelle de la colonisation. . . . .	204
2.2.1. Les écoles primaires rurales ou du premier degré. . . . .	206
2.2.2. Les écoles régionales d'apprentissage industriel et agricole . . . . .	206

2.2.3. Les écoles supérieures .....	207
2.3. De la collaboration à la concurrence .....	210
2.3.1. Le temps de la collaboration .....	211
2.3.2. La concurrence triangulaire .....	212
CHAPITRE V : UNE LEGISLATION SCOLAIRE ENGAGEE .....	217
<u>1 - Avant 1896 : une législation scolaire favorable à l'enseignement protestant.</u> .....	218
<u>2 - Depuis la colonisation : une législation scolaire qui frise l'anticléricalisme.</u> .....	222
2.1. Une législation de collaboration .....	223
2.2. La législation d'inspiration laïque .....	224
2.3. Une législation plutôt anticléricale .....	226
CHAPITRE VI : LE PERSONNEL ENSEIGNANT : SA FORMATION, SON ENCADREMENT ET SA PROMOTION. ....	230
<u>1 - Des politiques de formation analogues.</u> .....	230
<u>2 - Toutes les "organisations" pour une politique d'encadrement.</u> .....	233
<u>3 - Une politique de promotion dominée par l'Administration coloniale.</u> .....	235
CHAPITRE VII : LES ACTIVITES DE SOUTIEN EDUCATIF, UN DOMAINE DE PACIFIQUES CONCURRENCES. ....	238
<u>1 - Les sociétés.</u> .....	238
<u>2 - Les aides gouvernementales.</u> .....	240
<u>3 - Les travaux d'impression et littéraires.</u> .....	241
CHAPITRE VIII : LES RESULTATS DES STRATEGIES PEDAGOGIQUES A TRAVERS UNE "STATISTIQUE EN QUESTION". ....	244
<u>1 - La "statistique en question".</u> .....	244
<u>2 - Les écoles et leur répartition : l'Imerina et le Betsileo privilégiés.</u> .....	256
<u>3 - Les élèves et leur avenir.</u> .....	259
CONCLUSION .....	267
ANNEXE I	
ANNEXE II	
BIBLIOGRAPHIE	

- S O M M A I R E -

NOTE LIMINAIRE SUR LA PRONONCIATION DES MOTS MALGACHES.  
AVANT-PROPOS.  
INTRODUCTION GENERALE.

\*\*\*\*\*

PREMIERE PARTIE

LES STRATEGIES D'INSTALLATION ET LEURS CONSEQUENCES..	24
INTRODUCTION .....	25
CHAPITRE I : LES TENTATIVES D'EVANGELISATION CATHOLIQUE A MADAGASCAR AU XVII <sup>e</sup> SIECLE .....	26
<u>1 - Les Portugais</u> .....	26
<u>2 - Les Français</u> .....	27
CHAPITRE II : LE PIONNIER DES OEUVRES PROTESTANTES DE MADAGASCAR : LA LONDON MISSIONARY SOCIETY (L.M.S.) .....	31
CHAPITRE III : LES CIRCONSTANCES DE LA PENETRATION PROTESTANTE ...	34
<u>1 - Les ambitions de Radama Ier.</u> .....	34
<u>2 - La politique de Farquhar</u> .....	35
CHAPITRE IV : LES MISSIONS RELIGIEUSES ET LA PRESENCE DE LA FRANCE SOUS LE REGNE DE RADAMA Ier .....	40
<u>1 - La mission protestante anglaise agréée</u> .....	41
1.1. Le premier essai, un début tragique et éphémère .....	42
1.2. Le deuxième essai : décisif et efficace .....	43
1.2.1. La première école protestante à Tananarive .....	44
1.2.2. La deuxième école .....	45
1.2.3. La troisième école .....	46
1.2.4. L'école centrale .....	46
1.2.5. Le début de la scolarisation des campagnes .....	47

1.2.6. L'Enseignement professionnel .....	48
1.2.7. "Ny Roambinifololahy" ou la préparation d'une élite .....	50
1.2.8. Des enfants malgaches boursiers du gou- vernement britannique .....	51
1.2.9. La Société missionnaire scolaire .....	52
1.2.10. La fixation de la langue malgache ...	53
1.2.11. La traduction de la Bible .....	55
1.2.12. L'imprimerie et l'impression de la Bible .....	56
<u>2 - La mission catholique française interdite</u> .....	58
2.1. Encore des essais sans succès .....	59
2.1.1. M. de Noinville du Gléfier .....	59
2.1.2. M. Monet .....	59
2.1.3. M. Durocher .....	59
2.1.4. L'apostasie plutôt que le martyr .....	60
2.2. La demande catholique refusée .....	61
2.3. La présence "virtuelle" de la France à Madagascar .....	62

CHAPITRE V : RANAVALONA IÈRE ET LES "ORGANISATIONS" ETRANGERES,  
POLITIQUES ET RELIGIEUSES : LE RETOUR AUX TRADITIONS  
ANCESTRALES .....

<u>1 - Gouvernements britannique et français sous le règne de Ranaivalona Ière</u> .....	65
1.1. Les relations anglo-malgaches se détériorent .....	66
1.2. La France revendique ses anciennes prétentions sur les côtes malgaches .....	67
1.3. Une coalition de circonstance .....	68
1.4. Trois rescapés français préparent le terrain à la France et à la mission catholique .....	68
1.5. La riposte anglaise .....	69
<u>2 - La mission protestante anglaise sous Ranaivalona Ière: l'oeuvre menacée</u> .....	72
2.1. Les efforts des missionnaires de la L.M.S. portent leurs premiers fruits .....	75
2.2. La reine Ranaivalona Ière s'inquiète, interdit et persécute .....	76
<u>3 - La mission catholique jette ses fondements sous un climat de persécution</u> .....	78

3.1. M. Henri de Solages, martyr catholique sous Ranavalona Ière .....	78
3.2. Aux aguets à partir des petites îles, la mission catholique s'organise .....	80
3.2.1. Dalmond à Sainte-Marie : de nombreux baptêmes ... des écoles pour bien plus tard. .....	81
3.2.2. Dalmond à Nosy Be et aux îles voisines. .....	81
3.2.3. Madagascar aux Jésuites .....	82
3.2.4. Les établissements malgaches à la Réunion .....	83
3.2.5. Mahagolo, dans la baie de Baly, premier établissement catholique à Madagascar .....	84
3.2.6. Deux missionnaires catholiques s'infiltrèrent à Tananarive .....	85
 CHAPITRE VI : RADAMA II ET LES "ORGANISATIONS" ETRANGERES : UNE POLITIQUE D'OUVERTURE SANS LIMITES. ....	87
<u>1 - Radama II et les puissances étrangères : les portes grandes ouvertes</u> .....	87
<u>2 - La mission catholique "gagne du terrain" et s'installe</u>	89
<u>3 - La mission protestante se réorganise</u> .....	91
 CHAPITRE VII : PUISSANCES ET "ORGANISATIONS" ETRANGERES AU TEMPS DES PREMIERS MINISTRES .....	93
<u>1 - Les relations extérieures se détériorent ; les ambitions coloniales françaises se réveillent</u> .....	94
<u>2 - Le protestantisme en faveur</u> .....	97
<u>3 - La mission catholique en difficulté</u> .....	98
3.1. La suprématie protestante .....	102
3.2. La mission catholique se défend .....	103
3.2.1. Les Soeurs de Saint-Joseph de Cluny : le premier renfort .....	103
3.2.2. Les Frères des Ecoles chrétiennes : le deuxième renfort .....	104

CHAPITRE VIII : L'ADMINISTRATION COLONIALE S'INSTALLE .....	106
<u>1 - La conquête du pouvoir politique.</u> .....	106
1.1. La pacification .....	106
1.2. La réorganisation administrative .....	107
<u>2 - Le contrôle du pouvoir économique</u> .....	108
<u>3 - La conquête du pouvoir culturel</u> .....	109
3.1. L'Administration coloniale et les missions religieuses : un choix quelque peu "catholique"...	109
3.1.1. L'ascension des Jésuites .....	110
3.1.2. Les protestants en détresse .....	112
3.2. L'enseignement officiel s'organise .....	115
3.2.1. Des écoles confessionnelles catholiques officielles .....	116
3.2.2. Des écoles officielles et laïques ....	119
3.2.3. Le contrecoup de l'antycléricalisme français à Madagascar .....	120
CONCLUSION .....	123

\*\*\*\*\*

## DEUXIEME PARTIE

LES STRATEGIES PEDAGOGIQUES ET LEURS RESULTATS..	126
INTRODUCTION .....	127
CHAPITRE I : BUTS, FINALITES OU OBJECTIFS .....	129
<u>1 - La pédagogie d'inspiration protestante et les protestants à Madagascar</u> .....	129
<u>2 - La pédagogie d'inspiration catholique et la mission catholique à Madagascar</u> .....	135
<u>3 - La pédagogie d'inspiration coloniale et la politique scolaire française</u> .....	145
CHAPITRE II : METHODES ET TECHNIQUES PEDAGOGIQUES .....	153
<u>1 - Les protestants de la grande île s'inspirent de la méthode de Bell et Lancaster</u> .....	153
<u>2 - Les catholiques et leurs méthodes d'enseignement à Madagascar : la fidélité aux sources</u> .....	157

2.1. Les jésuites et leurs méthodes d'enseignement dans la grande île : <u>fidélité au Ratio studiorum</u> .	158
2.2. Les Frères des Ecoles chrétiennes et leurs méthodes pédagogiques à Madagascar : <u>fidélité à La conduite des écoles.</u> . . . . .	162
2.3. Les Soeurs de Saint-Joesph de Cluny et leurs méthodes pédagogiques à Madagascar : à la mode du temps . . . . .	168
<u>3 - L'Administration coloniale et ses méthodes pédagogiques.</u> . . . . .	170
CHAPITRE III : LES PROGRAMMES SCOLAIRES : L'ADMINISTRATION COLONIALE UNIFICATRICE ET DIRECTIVE. . . . .	173
<u>1 - La période précoloniale : à chacun son programme ..</u>	173
1.1. Le programme scolaire protestant . . . . .	174
1.2. Le programme scolaire catholique . . . . .	176
<u>2 - Depuis la colonisation : vers un programme unifié .</u>	177
<u>3 - La langue d'enseignement</u> . . . . .	180
3.1. Les protestants pour un enseignement en malgache . . . . .	181
3.2. Les catholiques, "propagateurs du français" .	182
3.3. L'Administration coloniale contrainte au bilinguisme. . . . .	183
CHAPITRE IV : LES ECOLES ET LES DIFFERENTS NIVEAUX D'ENSEIGNEMENT: LE GENERAL GALLIENI ORGANISATEUR. . . . .	188
<u>1 - Avant la colonisation : l'époque des écoles libres et confessionnelles.</u> . . . . .	188
1.1. Les écoles du premier degré ou écoles d'église	190
1.2. Les écoles de second degré ou supérieures ...	192
1.2.1. Les écoles protestantes prédominantes.	193
1.2.2. Les écoles catholiques se défendent...	197
<u>2 - Après 1896 : L'enseignement officiel et laïc s'organise.</u> . . . . .	201
2.1. La mission catholique à l'honneur . . . . .	201
2.2. L'enseignement officiel et laïc dans une organisation fonctionnelle de la colonisation. . . . .	204
2.2.1. Les écoles primaires rurales ou du premier degré. . . . .	206
2.2.2. Les écoles régionales d'apprentissage industriel et agricole . . . . .	206

2.2.3. Les écoles supérieures .....	207
2.3. De la collaboration à la concurrence .....	210
2.3.1. Le temps de la collaboration .....	211
2.3.2. La concurrence triangulaire .....	212
CHAPITRE V : UNE LEGISLATION SCOLAIRE ENGAGEE .....	217
<u>1 - Avant 1896 : une législation scolaire favorable à l'enseignement protestant.</u> .....	218
<u>2 - Depuis la colonisation : une législation scolaire qui frise l'anticléricalisme.</u> .....	222
2.1. Une législation de collaboration .....	223
2.2. La législation d'inspiration laïque .....	224
2.3. Une législation plutôt anticléricale .....	226
CHAPITRE VI : LE PERSONNEL ENSEIGNANT : SA FORMATION, SON ENCADREMENT ET SA PROMOTION. ....	230
<u>1 - Des politiques de formation analogues.</u> .....	230
<u>2 - Toutes les "organisations" pour une politique d'encadrement.</u> .....	233
<u>3 - Une politique de promotion dominée par l'Administration coloniale.</u> .....	235
CHAPITRE VII : LES ACTIVITES DE SOUTIEN EDUCATIF, UN DOMAINE DE PACIFIQUES CONCURRENCES. ....	238
<u>1 - Les sociétés.</u> .....	238
<u>2 - Les aides gouvernementales.</u> .....	240
<u>3 - Les travaux d'impression et littéraires.</u> .....	241
CHAPITRE VIII : LES RESULTATS DES STRATEGIES PEDAGOGIQUES A TRAVERS UNE "STATISTIQUE EN QUESTION". ....	244
<u>1 - La "statistique en question".</u> .....	244
<u>2 - Les écoles et leur répartition : l'Imerina et le Betsileo privilégiés.</u> .....	256
<u>3 - Les élèves et leur avenir.</u> .....	259
CONCLUSION .....	267
ANNEXE I	
ANNEXE II	
BIBLIOGRAPHIE	